

DECEMBER 1961

Vol. 106, No. 10

BIBLE  
SOCIETY

# Record

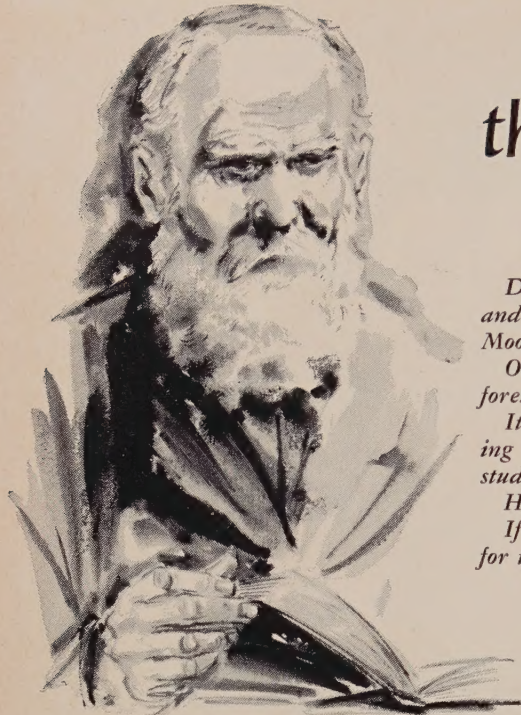


unto you...a Saviour



# How to Study the Bible

by Dwight L. Moody



*Dwight L. Moody once said: "Some morning you will pick up the newspaper and read: 'D. L. Moody is Dead!' Don't you believe it—for at that time D. L. Moody will be more alive than he ever was!"*

*On December 22, 1899—62 years ago—D. L. Moody died. As he might have foreseen, the article below indicates his continued influence on religious thought.*

*It was brought to Moody's attention early in his career that, instead of preaching the Word, he was preaching about the Word. He began a more intensive study of the Bible. A change became evident in his ministry.*

*His suggestions provide a fresh approach to the Bible.*

*If you are interested in Bible study and would like further suggestions, write for the free Daily Bible Readings to:*

*American Bible Society, 440 Park Avenue South, New York 16, N. Y.*

**I**F YOU WOULD spend a month feeding on the precious promises of God, you wouldn't be going about complaining how poor you are. You would lift up your head and proclaim the riches of His Grace, because you couldn't help doing it.

Take up Hope, and Faith and Grace, and feed on them. The Bible will become a new Treasury to you.

Study one Bible Book at a time. For instance, Genesis is the seed-plot of the whole Bible. It tells us of life, death and resurrection; it involves all the rest of the Bible.

Or study a single word that runs through a Book. I was wonderfully blessed by studying the seven "blessings" of Revelation. If you take up the "overcomes" of Revelation, you will find them a fruitful subject . . . you climb by them to the throne of God. Then there is the word "know," for example. Some people tell us that what we believe doesn't make any difference. John says, "Hereby we know that we are of the truth"; then, "We know that we have passed from

death unto life, because we love the brethren." There's assurance for you! Fruits of the Christian faith are not jealousy, envy, hatred and malice; the true Christian is full of "love, joy, peace, long-suffering, gentleness, goodness, faith, meekness, temperance." These are the fruits I shall bear if I have Christ in me. That fifth chapter of Galatians will soon tell us if we have the right kind of fruit. Make the tree right, and you will soon have the right fruit!

I have also been greatly blessed by studying the "believings" of John. He wrote his Gospel that we might believe; all through it is "believe, believe, believe." If you want to persuade a man that Christ is the Son of God, John is the Gospel for him.

Another plan, and a good one, too, is to take the Biblical text which the preacher announces, and then put the key word in the margin which brings the sermon back to you. Everyone ought to jot down a preacher's texts and share them with others by reading aloud. We ought to have

four ears—two for ourselves and two for other people. Folks will always be glad to hear you, if you give them heavenly food. The world is perishing for lack of it.

I have carried my Bible with me a good many years. It is worth more to me than any other Bible, because I have marked so many passages in it. If I am called upon to speak at any time, I am ready. I have those little words in the margin, and they are sermons to me. Whether I speak about faith, hope, charity, assurance, or any subject whatever, it all comes back to me. Every child of God ought to be like a soldier and hold himself always in readiness; but we can't be ready without the Bible, the Sword of the Spirit. So whenever you hear a good thing there, put it down. If it's good for you, it will be good for somebody else, and we should pass the coin of heaven around just as we do other coins.

Study the Bible carefully and prayerfully; by becoming well acquainted with the great truths God's Word contains you will have much less to fear from the world.



## OUR COVER

by Elmer Jacobs is taken from the American Bible Society's Christmas Gospel Portion. For ordering these Portions, see page 150. Write today: American Bible Society, 440 Park Avenue South, New York 16, N. Y.

## PRAYER CALENDAR

The American Bible Society is happy to present you with a Prayer Calendar. Won't you and your family join us in praying for the advancement of His Word? Write for your free Calendar. American Bible Society, 440 Park Avenue South, New York 16, N. Y.

Vol. 106, No. 10

BIBLE SOCIETY RECORD, DECEMBER 1961

TWO DOLLARS A YEAR

Bible Society Record is published monthly except May and July by the American Bible Society at 450 Park Avenue, New York 22, N.Y. Second-class postage paid at New York, N. Y. Acceptance for mailing at special rate of postage provided for in the Act of February 28, 1925, embodied in paragraph 4, Section 538, P. L. and R., authorized November 27, 1943. POSTMASTER: Send form 3579 to American Bible Society, 440 Park Avenue South, New York 16, N. Y.



# Bible Society Record

ONE OF AMERICA'S OLDEST RELIGIOUS JOURNALS, DEDICATED TO THE WIDER DISTRIBUTION  
AND USE OF THE HOLY SCRIPTURES, PUBLISHED CONTINUOUSLY SINCE 1818,  
SERVING MORE THAN 850,000 FAMILIES

VOLUME 106

DECEMBER 1961

NUMBER 10

## Editorial

by the Rev. Dr. Arthur P. Whitney  
Executive Secretary

## christmas is A blessing

CHRISTMAS is at once a time of remembrance and a time of anticipation. Families gather in festive mood, soon to become lost in reflection and reminiscence. Just so the family circle, keyed to anticipation of the surprises lurking in the tinsel-garlanded packages, looks forward to the unwrapping ceremony. Christmas is a time of remembering and of promise. One recalls "the hopes, the fears of all the years" that came to focus in the Babe of Bethlehem. And from the manger issues a lively hope for the promise of triumphant, indestructible life, and of joy beyond measure—all declared unto mankind by Christ Jesus, Our Lord and Saviour. So it is at Christmas time that at whatever level, in whatever spirit one approaches that joy, memories are vivid, and hopes are lively. Yet if our Saviour, Jesus Christ, is not central to all our thoughts and activities, memories are delusions, and hopes are dupes. If all the gifts exchanged between friends and loved ones are given otherwise than in remembrance of the live hope He has planted in our hearts, the gifts are merely so many packages. Gilbert Keith Chesterton wrote, "It is in the heart that a parcel becomes a gift."

Christmas is a blessing. In recognition of the joyous sacredness of Christmas, the American Bible Society aspires to help the families of America fashion

a tradition—a tradition in which families and other congenial groups gather on Christmas Eve or Christmas Morning to read together from St. Luke's beautiful Story of the Birth of Jesus Christ. For the third successive year an attractive easy-to-carry Portion has

been prepared. It is available for individuals, hospitals, prisons, homes for the aged, members of the Armed Forces, nursing homes and church groups for public, private or group reading. The Gospel of Jesus Christ is for all.

Each time the people of America join in reading St. Luke's narrative of the Birth of Christ, God's promises bring hope and reassurance to our households. To all in the grip of fear or without hope, the Word comes ever anew: "Fear not: for, behold, I bring you good tidings of great joy, which shall be to all people. For unto you is born this day . . . a Saviour, which is Christ

the Lord."

The American Bible Society believes that a nation cradled in the Christian faith and now facing dire threats of deep dimensions must find in Bible reading an essential resource of Christian blessing.



*Your coupon for ordering Christmas  
Gospel Portions is on page 150.*



# Start the New Year right!

## ST. LUKE 1

29 And when she saw him, she was troubled at his saying, and cast in her mind what manner of salutation this should be.

30 And the angel said unto her, Fear not, Mary: for thou hast found favor with God.

31 And, behold, thou shalt conceive in thy womb, and bring forth a son, and shalt call his name JESUS.

32 He shall be great, and shall be called the Son of the Highest; and the Lord God shall give unto him the throne of his father David:

33 And he shall reign over the house of Jacob for ever; and of his kingdom there shall be no end.

34 Then said Mary unto the angel, How shall this be, seeing I know not a man?

35 And the angel answered and said unto her, The Holy Ghost shall come upon thee, and the power of the Highest shall overshadow thee: therefore also that holy thing which shall be born of thee shall be called the Son of God.

36 And, behold, thy cousin Elisabeth, she hath also conceived a son in her old age; and this is the sixth month with her, who was called barren.

37 For with God nothing shall be impossible.

38 And Mary said, Behold the handmaid of the Lord; be it unto me according to thy word. And the angel departed from her.

39 And Mary arose in those days, and went into the hill country with haste, into a city of Ju'da;

40 And entered into the house of Zach'ar'as, and saluted Elisabeth.

41 And it came to pass, that, when Elisabeth heard the salutation of Mary, the babe leaped in her womb; and Elisabeth was filled with the Holy Ghost:

42 And she spake out with a loud voice, and said, Blessed art thou among women, and blessed is the fruit of thy womb.

43 And whence is this to me, that the mother of my Lord should come to me?

44 For, lo, as soon as the voice of thy salutation sounded in mine ears, the babe leaped in my womb for joy.

45 And blessed is she that believed: for there shall be a performance of those things which were told her from the Lord.

*Jesus' birth foretold to Mary. Mary rejoiceth*

46 And Mary said, My soul doth magnify the Lord,

47 And my spirit hath rejoiced in my Saviour.

48 For he hath regarded the lowliness of his handmaiden: for, behold, henceforth all generations shall call me blessed.

49 For he that is mighty hath done me great things; and holy is his name.

50 And his mercy is on them that fear him from generation to generation.

51 He hath showed strength in his arm; he hath scattered the proud in the imagination of their hearts.

52 He hath put down the mighty from their seats, and exalted the lowly.

53 He hath filled the hungry with good things; and the rich he hath sent away.

54 He hath holpen his servants in remembrance of his mercy.

55 As he spake to our fathers, Abraham, and to his seed Jacob.

56 And Mary abode with her three months, and returned to her house.

57 Now Elisabeth's time was come, that she should be delivered; and she brought forth a son.

58 And her neighbors and they that knew her heard how the Lord had done unto her; and they praised God.

59 And it came to pass, that in the eighth day they came to circumcise the child; and they called him Zacharias, after the name of his father.

60 And his mother Mary kept him.

61 And they said unto her, Not so; but he shall be called Zacharias.

62 And they made answer unto her, saying, None of thy kindred hath called him by this name.

63 And they made answer unto her, saying, How he would have been called.

64 And his mother Mary kept him.

65 And fear came upon all that heard of him.

66 And all they that heard of him were amazed.

67 And he grew and became strong in spirit, and he was in the wilderness until he came into the hill country of Judaea.

68 And he came into the hill country of Judaea, and he came into the temple, and he sat upon the table of the incense.

69 And he came into the temple, and he sat upon the table of the incense.

70 And he came into the temple, and he sat upon the table of the incense.

71 And he came into the temple, and he sat upon the table of the incense.

72 And he came into the temple, and he sat upon the table of the incense.

73 And he came into the temple, and he sat upon the table of the incense.

58



# DAILY BIBLE READINGS

1962

Worldwide Bible Reading can be for you an exciting venture into the world of the Bible where God speaks and acts. The value of the Bible is hardly in the binding. It is what is inside that has value, and to get inside you have to open and read this Book.

Read and Respond

## SOME FEATURES OF THIS SCHEDULE:

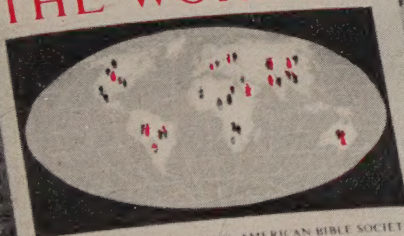
The year begins with the entire Book of Luke following the Nationwide Reading of the Christmas Story.

Special readings for Lent, Ascension Day, Mother's Day, Pentecost, Independence Day, Thanksgiving, Advent, Universal Bible Sunday and Christmas.

The entire Book of Acts beginning on Pentecost Day through July 24.

Reading from Thanksgiving to Christmas highlights examples of God's call to service, parables of Jesus, his power, the events of the birth of Jesus and passages on Christian growth.

## THE WORD FOR THE WORLD



WORLDWIDE BIBLE READING - AMERICAN BIBLE SOCIETY

### CHAPTER 2

AND it came to pass in those days, that there went out a decree from Caesar Augustus, that all the world should be taxed.

2 (And this taxing was first made when Cæ-re-ni-ūs was governor of Syria.)

3 And all went to be taxed, every one into his own city.

4 And Joseph also went up from Galilee, out of the city of Nazareth, into Judea, unto the city of David, which is called Bethlehem, (because he was of the house and lineage of David,)

### ST. LUKE 1, 2

To be taxed with Mary his espoused, being great with child. And so it was, that, while they were there, the days were accomplished that she should be delivered. And she brought forth her firstborn and wrapped him in swaddling clothes, and laid him in a manger; because there was no room for them in the

and there were in the same country herds abiding in the field, keeping watch over their flock by night. And, lo, the angel of the Lord came to them, and the glory of the Lord shined round about them; and they were afraid.

And the angel said unto them, Fear not, behold, I bring you good tidings of great joy, which shall be to all people. For unto you is born this day in the city of David a Saviour, which is Christ the Lord.

And this shall be a sign unto you; ye shall find the babe wrapped in swaddling clothes, lying in a manger. And suddenly there was with the angel a multitude of the heavenly host praising God, and saying, Glory to God in the highest, and on earth, peace, good will toward men. And it came to pass, as the angels were gone away from them into heaven, the shepherds said one to another, Let us go even unto Bethlehem, and see this thing which is come to pass, the Lord hath made known unto

us, and they came with haste, and found Mary and Joseph, and the babe lying in a manger.

18 And when they had seen it, they made known abroad the saying which was told them concerning this child. And all they that heard it wondered at those things which were told them by the shepherds.

19 But Mary kept all these things, and pondered them in her heart.

20 And the shepherds returned, glorifying and praising God for all the things that they had heard and seen, as it was told unto them.

21 And when eight days were accomplished for the circumcising of the child, his name was called JESUS, which was so named of the angel before he was conceived in the womb.

59

Send for Free  
Daily Bible Reading Folder

(see page 158.)



# NATIONWIDE RETURN TO GOD'S WORD

By W. Stanley Mooneyham  
*Director of Information*  
*National Association of Evangelicals*



"THE times demand a return to the Word of God." These words are being echoed by Christians throughout America. They are concerned because faith is being undermined by widespread questioning of the authority of the Bible. Despite the continued high sale of Scriptures, the moral fabric of America shows definite signs of weakening.

These apprehensions have led the National Association of Evangelicals, numbering in its membership 38 denominations, 28,000 Churches and some two million members, to call a conference of Church leaders in Washington, D.C. to bring the Bible back to its vital place in American life. A growing concern has now become gripping conviction—there must be a special emphasis on the study of the Bible in the churches of America! The American Bible Society figures prominently in helping to implement the four-phase program of the movement.

The first phase of the program will be the effort to get people to read the Bible. A "Read It Through in '62" emphasis has been planned, complete with materials for the churches to use in getting their membership to read the Bible through during the year. "Sign-Up Sunday" is Universal Bible Sunday, December 10, 1961, the reading to begin January 1. In addition, there is a "Help Someone Else Read It Through in

'62" emphasis. This campaign strives to insure that our foreign-language groups may also read the Bible in their own languages. The American Bible Society will furnish Scriptures at cost in over a hundred languages. The Bible Reading program also includes the "Nationwide Christmas Eve Reading" for families. Roy Rogers and Dale Evans are serving as co-chairmen of the Family Bible Reading emphasis.

The second phase of the program stresses the role of the Bible in our national life. This emphasis will continue throughout 1962 with encouragement of expository preaching.

Phase three encourages daily study of the Bible by people in all walks of life. Churches are urged to offer Bible study for groups.

The fourth phase is Scripture distribution. Here again the American Bible Society plays a prominent part by helping the Churches furnish copies of Scripture to our foreign-language groups—as well as to hospitals, nursing homes, jails and other institutions and to blind people.

Do all you can to invite others to join you in this inspiring nationwide custom. You will want to order the attractive Christmas Portions. These are only \$3.00 per hundred. Envelopes to match are \$1.00 per hundred. Write for the Christmas Gospel Portion to:

## AMERICAN BIBLE SOCIETY,

440 Park Avenue South, New York 16, N.Y.

I am enclosing \$\_\_\_\_\_ for \_\_\_\_\_ copies

☐ King James Version

☐ Revised Standard Version

Name \_\_\_\_\_

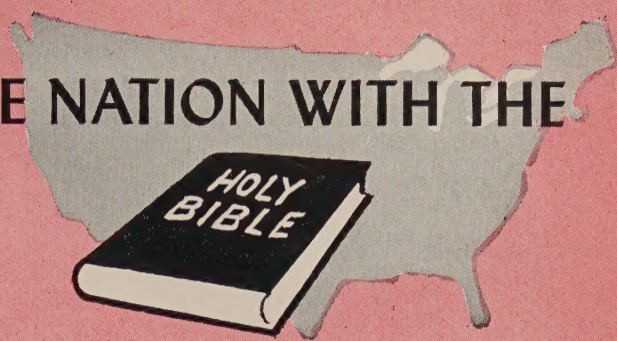
Address \_\_\_\_\_

City \_\_\_\_\_ Zone \_\_\_\_\_ State \_\_\_\_\_

**YOU can assist  
in the nationwide  
distribution of the  
Christmas Story.**



# AROUND THE NATION WITH THE



## California Churches Celebrate "Two Great Days with the Bible"

A significant development under the Rev. James T. Smith, Regional Distribution Secretary for Community Projects, is a community-wide program entitled "Two Great Days with the Bible." Last month churches in Whittier and Fresno participated in special projects emphasizing the study and use of the Bible. Often, through the special "One Great Quarter Hour of Bible Reading" idea, there can be an emphasis on reading the Scriptures together—everyone being asked to read from, say, the Christmas Portion, "Unto You . . . a Saviour."



**CALIFORNIA:** San Bernardino children receive gift Scriptures from Distribution Secretary Smith (center).

"Two Great Days with the Bible" usually results in widespread and effective Scripture distribution. Secretary Smith works closely with ministerial associations, councils of Churches, Sunday school associations and other groups to aid a community to meet its peculiar needs.

In the Los Angeles area the YMCA has undertaken to provide for residents of hotels and summer or year-round camps a Gospel Portion for each participant. Boy Scouts have also shared Scriptures with their members.

**WASHINGTON, D.C.:** Newly appointed Eastern Regional Distribution Secretary Dale R. Lau presents Testaments to staff coaches of the American athletes returning from International Games in Finland.



**NEW MEXICO:** The Rev. John W. Osberg, Central Region Special Ministries Secretary, with Indian co-workers in New Mexico.





A black and white illustration of a night sky. A bright, multi-pointed star or comet is in the upper right, with a long, vertical streak of light descending from it. Below the sky, a dark, silhouetted landscape is visible, featuring a hill in the foreground and a cluster of buildings, including a church with a steeple, in the distance.

# A CHRISTMAS MESSAGE

by the Rev. Dr. Kenneth Scott Latourette

Prof. Kenneth Scott Latourette is Sterling Professor of Missions and the Oriental History Emeritus at Yale University. He has been called "the greatest living Church historian." An ordained Baptist minister, a former missionary to China, he still is active in the cause of missions. His warmth of spirit, his scholarship and his literary skill are evident in this message.



# THE LIGHT that will not go out

THE BIBLE, with its Story of Christmas, has an amazing ability to persist and bring light. Here is a Book, really a collection of books, a library imposed centuries ago. The Bible has had the peculiar ability to survive the collapse of civilizations with which it has been associated and to bring light to the dark ages that have followed. Our generation is one in which the familiar world about us is being rapidly altered almost past recognition. Many are terrified by the vague shadows of the unknown future. Ours is not the first generation in which this has happened. In similar ages of revolution and transition the Bible has been handed down—a torch to lighten the unknown pathway, a light in the darkness and chaos.

The Bible perpetuates the Gospel light in lands where it has been all but crowded out by persecution. For example, in the nineteenth century, for about twenty-five years the then recently planted Christian communities in Madagascar were subjected to severe persecution by a non-Christian ruler. The Christians were young in the faith, for missionaries had been present less than a generation. All missionaries were compelled to leave. Yet, on the eve of their expulsion, knowing that persecution might be impending, the missionaries pushed to completion their translation of the Bible. During the years of persecution that followed, although the Government attempted by violent measures to deprive them of their books, the Christians cherished their Bibles and reproduced copies by inscribing them by hand. Not only did the Christian communities continue, but many additional converts were made. The way had been so prepared that, when rulers more favorable to the faith came to the throne, Christianity spread. The light had not been put out.

From early in the seventeenth century until past the middle of the nineteenth, Christianity, once flourishing, was proscribed in Japan. Torture and death were meted out to any who were discovered to have retained the faith and who refused to recant. Late in this period an official on duty in one of the ports, Nagasaki, chanced to see a book floating in the harbor. When it was retrieved, it proved to be in a strange language. It was a Dutch New Testament. Like other educated Japanese, he could read Chinese. He thereupon procured a Chinese translation of the New Testament, and he and his

brother studied it. A few years later they heard of a foreigner who could explain the Book to them and visited him, one of the earliest Protestant missionaries in Japan. In due time they braved the anti-Christian laws and asked for baptism, and thus were among the first Japanese to receive that rite from Protestants. Both remained true to the faith found through the pages of the Book. In his later years one of them worked at translating it from Chinese to Japanese. The other became a local Methodist preacher. Several other members of the family became faithful Christians. The Bible had brought its light into a corner where the darkness had seemingly crowded it out.

Sometimes the Bible brings its light into the despair of one who has never before known it. Years ago, in India a young Brahmin had a New Testament handed him on a train. He never learned the name of the donor, but the gift came at a most opportune time. He had lost his faith in his inherited religion. He was in the dark and was groping for light. To him in his need the Scriptures brought the glad news of the Light of the World. He believed and accepted. The step cost him much, yet he persevered and became one of the outstanding leaders of the Church in India.

Why has this Book persisted from age to age and from civilization to civilization? Whence this amazing power to bring light to nations and individuals? Why does the Bible meet the deepest needs of men? It is because it is the Word of God. It is because it tells of Christ. The Old Testament leads up to Him; the New Testament contains our enduring record of His birth, His life, His words, His death, His resurrection and His effect, through the Holy Spirit, upon His early followers and on the formation of His Church. The perpetuation of that light has involved human hands passing it on from one to another. It is because it has been treasured in the hearts of the faithful, and transmitted by them to others, that the light has never gone out.

It must continue to be so. We of the present generation must see to it that the next generation is nurtured in the Bible. We ourselves must so let it illumine our own lives, that we become witnesses to its power. This light will never go out. In this Christmas season we must see afresh that, so far as in us lies, all men shall be led by it into the ways of lasting peace.



a page for children

# Putting Jesus on the Christmas List

By Margaret Tappan



"How many Bibles can we supply now?" asked the boys and girls almost in unison, as the teacher stuck another American Bible Society stamp at the side of the big poster, *The Word for the World*.

Each brightly colored stamp meant that \$1.50 had been contributed by the Sunday-school class. Some of the children were collecting money for Bibles to be sent through the American Bible Society

to people in far away  
lands using far away languages.

One morning Bobby brought  
a bright silver dollar to class.  
The children gathered around.

"Where did you get it?"

one of them asked. "Well—it was a present," Bobby answered.

Later that day, one of the teachers noticed  
that Bobby had placed the silver dollar  
in the offering plate as his gift.

To earn money

for Scriptures many of the girls did extra  
work at home, and some of the boys  
helped their dads. The total  
offering was \$232.20,  
representing to  
these children  
a share in helping

supply Scriptures in over 1,165 languages and dialects. It has  
also enabled these children to understand the deeper meaning of Christmas.

"Have you put Jesus on the Christmas list?" asked the teacher.

"Put Jesus on the Christmas list?" queried a little girl.

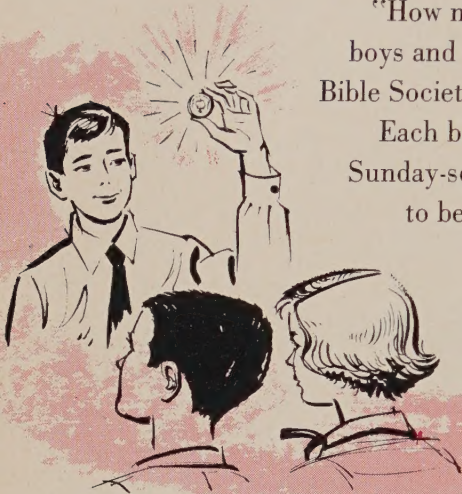
"Yes," nodded the teacher; "we can give Jesus a gift  
on His Birthday."

"How come?" spoke up a ten-year-old; "I never thought  
we could give Jesus a present."

"Once Jesus said," came the answer, "'Inasmuch as you did it to one of the least of these, you did it to me.' When we give in this way,  
we keep Christ in Christmas. So, you see," continued the teacher,

"by sending the Scriptures to those who don't have any, we are  
doing it for Him." "I hope," smiled Bobby, "that this year many people  
will remember His Birthday by giving Scriptures."

And so do all the children in the class!





# The Living Bible on the Air



panelists and moderator for the first program of "The Living Bible" on WTAG are: Pamela A. Lewis of Metheny Congregational Church; Barry W. Eager of First Parish Church, Berlin; Wayne M. Thomas of Wesley Methodist Church; and the Rev. Louis E. Higgins

of Pilgrim Congregational Church. The program, modeled after the original A.B.S. Bible Quiz, started almost twenty years ago in New York. The Living Bible is sponsored by churches in the Worcester, Mass. area, and heard weekly on Saturday nights, 7:05 to 7:30 p.m.

## A.B.S. ON THE AIR

### Television

#### COLUMBIA BROADCASTING SYSTEM

"Lamp Unto My Feet" Coast to Coast Nov. 19, 10 to 10:30 a.m. E.S.T. A dramatization and discussion with Executive Secretary Robert T. Taylor on the Worldwide Bible Reading program of the American Bible Society.

#### AMERICAN BROADCASTING SYSTEM

"Directions—62" Coast to Coast Nov. 26, 1-1:30 p.m. E.S.T. Radio and TV star Bud Collyer will interview Executive Secretary Laton E. Holmgren on the challenges of Scripture distribution.

### Radio

#### COLUMBIA BROADCASTING SYSTEM

Church of the Air, Dec. 10, 9:30 to 10 a.m. E.S.T. Rev. Norman E. Thomas, First Church, Albany, N.Y. Faith in Action—Dec. 10, 8:15 to 8:30 a.m. E.S.T. The Rt. Rev. Dr. Chandu Ray, First Pakistani bishop of the Anglican Church.

Lutheran Hour—Dec. 10, 1:30 to 2:30 p.m. E.S.T. Bible Study Hour—Dec. 10, 8:30 to 9 a.m. E.S.T. Rev. Reginald D. Thomas, First Presbyterian Church, Germantown, Pa. "Is the Bible Out-of-date?"

Sunday Radio Chapel—8:15 to 8:30 a.m. E.S.T. Dec. 10—"The Bible—Voice of Experience" Dec. 24—"The Sound of Faith"

Executive Secretary James Z. Nettinga

#### MUTUAL BROADCASTING SYSTEM

Mr. Maurice Evans, distinguished Shakespearean actor will present one-minute Bible Readings from Thanksgiving to Christmas over Mutual.

### SPECIALS

The American Bible Society is also happy to present the Worldwide Bible Readings from Thanksgiving to Christmas by the distinguished Metropolitan Opera broadcaster, Mr. Milton Cross. These readings will be available to radio stations across the country.

#### OTHER RADIO PROGRAMS

Temple Time: Dec. 10—the Rev. Dr. Henry Bast of the Reformed Church in America. Subject: "The Word for the World."

The Church at Work: A religious news program of the Evangelical Lutheran Church will highlight the work of the A.B.S. from Dec. 3 to 10.

*Consult local newspapers for exact day and time.*



**O**n his deathbed, Sir Walter Scott said to a friend: "Give me the Book." "Which book?" he was asked. Sir Walter answered: "There is only one Book—the Bible."

There is only one Book for every day, the bright day and the dark day, the day of birth and the day of death. It is God's Book—the Word for The World.

The Word for The World records a well-known statement of Our Lord regarding the Book itself: "Search the Scriptures," He said, "for in them ye think ye have eternal life; and they are they which testify of Me."

God wants us to read His Book. "This Book of the Law shall not depart out of your mouth, but you shall meditate on it day and night, that you may be careful to do according to all that is written in it" (Joshua 1:8).

In His Word for the World God speaks to parents: "These words which I command you this day shall be upon your heart and you shall teach them diligently to your children." The normal parent, normally pursuing his God-given responsibilities, diligently and conscientiously teaches his children the Word of God.

God wants you to study His Book, the Word for the World, that you may learn to know Christ yourself and may be able to witness to others for the great name of Christ.

The best argument that can be offered for the Bible and the truth about Jesus Christ is the Bible itself. Point to the Bible statements, quote them, and the Spirit of God goes to work for you.

Which is the best way to search the Scriptures, to study the Bible? First of all, I would suggest that you take a translation that you can understand. Very good translations are available, though none of them is perfect.

You might begin by reading one Book of the New Testament. When I am reading the Bible for the first time with people who have never read it before, I like to start with one of the Epistles—the letters written by the Apostles and their helpers to the early Christians. These letters were written to be read at one sitting, and to be understood at the first

reading. They are a good introduction to Christian teaching, as well as to the Bible itself. They are not nearly so difficult as some people would have you believe, especially if you read them in modern English.

Other people prefer to start with the history of Our Lord in one of the four Gospels. I have noticed that missionaries, when they first translate the Bible into a new language or dialect, usually start with one of these Gospels. They want to give people as soon as possible a biography of Christ, about whom they are talking constantly in their mission work. When you read God's Word, begin with prayer. Attitude is very important in reading the Bible. The Bible is not a dull and boring Book. It is God's best, and He wants the best of you when you read it. He wants you to devote the best you have to the study of His Word.

Read a Book of the Bible several times. First, read it through in one sitting. Some Books of the Bible can be read in an hour, others in half an hour, still others in fifteen minutes, and some even in five minutes. In

that first rapid reading you will get a general idea of what God has to say in that Book.

The next time you read that Book proceed more slowly. As you read stop and re-read. Read with the conviction that God has something to say to you. Let God tell you something. The Spirit of God talks to you in His Word.

The truth of the Bible is intended not only to teach us something but to make us something. A man who hears or reads God's Truth, given by the power of God's Holy Spirit, can never be the same again.

Search the Scriptures, Christ said, and He meant you personally. Search the Scriptures, and you will find eternal life. You will find eternal life, but only if you find Jesus Christ in the Scriptures. The Scriptures are a letter from God with your address in it, a letter about Jesus Christ and the love of God and the forgiveness of sins and eternal life. Take the Bible seriously and read it regularly. The Bible is God's Word. It is God's Word for the World. It is the Book for you.

## The Word for The World

*Substance of a radio address presented on Bible Sunday by the Rev. Dr. Oswald Hoffmann of the Lutheran Hour*



*The Rev. Norman Temme, Dr. O. C. J. Hoffmann and Dr. Paul Raabe, prominent Lutheran Delegates at the American Bible Society's Advisory Council Meeting held in New York City. Dr. Hoffmann delivered keynote address November 14, 1956*





### Just Released: Teahouse Along an Indian Road

THIS fascinating 63-frame color filmstrip tells the true story of Indreus Din, a Muslim priest who chances to meet a Christian pastor on a train. The pastor gives Din a copy of the New Testament that begins at once to change his life. His Christian friends help him build a teahouse where he can continue to support himself and undertake evangelistic work among the Muslims.

Without the recording, the price of the filmstrip is \$3.50; with the recording, \$5.

Order from your nearest Bible Society office or from Audio-Visual Department, American Bible Society, 440 Park Avenue South, New York 16, N.Y.

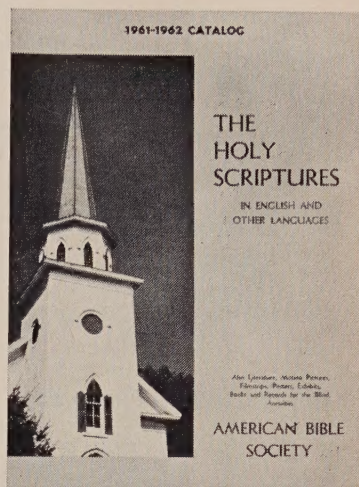
THIS CATALOG presents Holy Scriptures in English and other languages, literature, motion pictures, filmstrips, posters, exhibits, books and records for the blind and information about annuities. They are for the use of pastors, ministers of education, directors of Daily Vacation Bible Schools, released-time teachers, missionaries, evangelists, laymen, laywomen and families.

A wide selection of Scriptures is offered, ranging from purse or vest-pocket to lectern size, and many styles of bindings, several in color.

Pastors and all others who receive this catalog can render an important service in a vital cause by giving copies to people in their care. Additional copies are available upon request.

Write for your free catalog today.

American Bible Society  
440 Park Avenue South  
New York 16, N.Y.



<sup>1</sup>Please note the corrected price on the new filmstrip, "The Bible and Diego Thompson." It is now \$7.00. Send for it from the Friendship Press, 475 Riverside Drive, New York City 27, N.Y.

## IN LOVING MEMORY

of Those Who are Here Named, the Word of God is Sent into All the World

IN MEMORY OF  
Olph and Elizabeth Becker  
Rev. Ora Thomas Bigham  
s. George L. Brown  
A. B. Cheatham  
Charles C. and Lulu M. Cronk  
s. H. L. Dreyer

s Lottie Eastman

GIVEN BY  
Miss Elsie Becker  
Mrs. Vernice E. Wortman  
The Rev. George L. Brown  
Mrs. A. B. Cheatham  
Miss Jean Cronk  
Mr. H. L. Dreyer  
Miss Fern Atwood  
Mr. & Mrs. Wm. L. Atwood  
Mrs. Cassie R. Bornmann  
Mr. William Ives  
Mrs. Mary L. Rising  
Mrs. Walter Varcoc  
Neighbors

IN MEMORY OF  
Mrs. A. T. Evans  
Mrs. Helen D. Frankhauser  
Charles Gibson  
Richard Childs Martin  
Mrs. Walter H. Miller  
Charles O. Myers  
John Edward Naylor  
Ellen Nelson  
Mr. J. F. Parks  
Wesley A. Rice  
Robert Samuels  
Dr. Harold Paul Sloan  
Mrs. Ethelyn M. Swallow

GIVEN BY  
Miss Sadie E. Evans  
Mr. and Mrs. W. L. Dunbar  
Mrs. Charles Gibson  
Mrs. Kate Martin  
Mrs. George B. Scroggs  
Mrs. Charles O. Myers  
Mrs. D. F. Wilkinson  
Miss Minnie C. Berggren  
Mrs. J. F. Parks  
Lillian A. Rice  
Mrs. Anna Samuels  
Mrs. Virginia R. Norcross  
Mr. Donald M. Swallow

## If You Wish to Memorialize the Name of a Loved One

MEMORIAL GIFTS to the American Bible Society in amounts of \$10 or more are being recorded in a beautiful morocco leather-bound Book of Remembrance, prominently displayed on a memorial desk on the floor of the Bible House in New York.

This memorial book will record the donor's name and name of the loved one who is memorialized. If desired, special designation for the use of the gift may be entered part of the memorial statement in the book. Gifts of dollars or more will be announced in the *Record*.

LE SOCIETY RECORD

When these memorial gifts are made to the Society, an *In Memoriam* card bearing the names of the memorialized and the donor is sent at once to the bereaved family. The gift is consecrated to the ministry of providing the Scriptures in many languages to all mankind.

The Society furnishes special memorial gift forms, gladly sent upon request. Friends of the Society are invited to write for these forms. Requests may be directed to the Rev. A. Paul Wright, American Bible Society, 440 Park Avenue South, New York 16, New York.



# Bible Society Record

Published Continuously Since 1818

*A Journal Dedicated to the Wider Distribution and Use of the Holy Scriptures*

The American Bible Society, established in 1816, is the missionary agency of your Church for translating, publishing, distributing and encouraging the use of the Holy Scriptures around the world.

Editors: THE SECRETARIES

Address correspondence to the

Managing Editor

450 Park Avenue

New York 22, N. Y.

Telephone: PLaza 9-4300



Vol. 106 DECEMBER 1961 No. 10

## Important Meetings

### August Meeting of the Board

A meeting of the Board of Managers of the American Bible Society was held at the Bible House on Thursday, August 3, 1961 at 3:30 p.m., President Burke in the Chair. Devotions were led by Associate Secretary Reimer.

Amendments to the By-Laws, presented with the recommendation of the General Administration Committee at the July 6 meeting of the Board, were adopted.

The Rev. Percy R. Thomas, General Secretary of the British and Foreign Bible Society in New Zealand, was invited to visit the Bible House in September.

It was recommended that the Argentina Advisory Council be nominated for associate membership in the United Bible Societies.

The resignation of the Rev. Addison J. Eastman as Executive Secretary of the Thailand Bible House was accepted with regret.

### Introducing Your *RECORD* in a New, Forward-looking Format

Beginning with the January number, the *RECORD* will be sent in a strikingly different format to its more than a million readers. Be sure to show this new *RECORD* to your friends!

Read about the special  
"Report of the Bible Cause  
in Africa" in the January issue.

START THE NEW YEAR RIGHT!

Send for free Daily Bible  
Reading Folder.



WORLDWIDE BIBLE READING - AMERICAN BIBLE SOCIETY

For a free copy of the BIBLE READING SCHEDULE FOR 1962 write to: AMERICAN BIBLE SOCIETY, 440 Park Avenue South, New York 16, N.Y.

Extra copies are available for only 2¢ each, or 60¢ a hundred. The readings have been carefully chosen to help you get better acquainted with the Book of Books. The eight-page folder is a convenient bookmark for your Bible.

As this issue goes to press word has arrived that Mrs. J. Rexford Van Gorder and the Rev. Dr. Channing H. Tobias, faithful members of the Board of Managers, recently died. The work of the Bible Society had been very close to their hearts for many years.

### SEND A FREE COPY OF THE RECORD TO YOUR FRIENDS

#### THE RECORD

450 Park Avenue  
New York 22, N.Y.

Please send a free copy of THE RECORD with my compliments to the persons listed below:

TO: \_\_\_\_\_

ADDRESS \_\_\_\_\_

CITY \_\_\_\_\_ Z. \_\_\_\_\_ STATE \_\_\_\_\_

TO: \_\_\_\_\_

ADDRESS \_\_\_\_\_

CITY \_\_\_\_\_ Z. \_\_\_\_\_ STATE \_\_\_\_\_

TO: \_\_\_\_\_

ADDRESS \_\_\_\_\_

CITY \_\_\_\_\_ Z. \_\_\_\_\_ STATE \_\_\_\_\_

## Daily Bible Readings

*And when they were come into house, they saw the young child Mary his mother, and fell down, worshipped him . . .*

St. Matthew 2

### DECEMBER

16	..... Luke	..... 1:39-5
17	..... Luke	..... 1:57-8
18	..... Micah	..... 6:1-1
19	..... Luke	..... 10:25-3
20	..... Luke	..... 15:1-2
21	..... Luke	..... 24:1-2
22	..... Matthew	..... 1:18-2
23	..... Luke	..... 2:1-2
24	..... Matthew	..... 2:1-1
25	Christmas	Philippians..... 2:1-1
26	..... Matthew	..... 2:13-2
27	..... Matthew	..... 3:1-1
28	..... Matthew	..... 4:1-1
29	..... I Corinthians	12:31b-13:1
30	..... Ephesians	..... 4:1-2
31	..... Ephesians	..... 1:1-2

### DAILY BIBLE READINGS—1962

#### JANUARY

DAY	BOOK	CHAPTER
1	..... Luke	..... 2:40-5
2	..... Luke	..... 3:21-2
3	..... Luke	..... 4:1-1
4	..... Luke	..... 4:38-4
5	..... Luke	..... 5:1-1
6	..... Luke	..... 5:18-2
7	..... Luke	..... 5:27-3
8	..... Luke	..... 6:12-1
9	..... Luke	..... 6:17-3
10	..... Luke	..... 7:1-1
11	..... Luke	..... 8:4-1
12	..... Luke	..... 8:41-3
13	..... Luke	..... 9:1-1
14	..... Luke	..... 9:10-1
15	..... Luke	..... 9:18-2
16	..... Luke	..... 9:46-6
17	..... Luke	..... 10:5-3
18	..... Luke	..... 11:1-1
19	..... Luke	..... 12:4-1
20	..... Luke	..... 12:22-3
21	..... Luke	..... 13:31-3
22	..... Luke	..... 14:1-1
23	..... Luke	..... 15:1-1
24	..... Luke	..... 15:11-1
25	..... Luke	..... 17:3-3
26	..... Luke	..... 17:11-1
27	..... Luke	..... 18:9-1
28	..... Luke	..... 18:15-1
29	..... Luke	..... 18:18-1
30	..... Luke	..... 19:1-1
31	..... Luke	..... 21:1-1

### Index for Bible Society Record

A reference index for the 1961 issue of the *Bible Society Record* is available without charge. You may secure copy by addressing your request to the Managing Editor, American Bible Society, 450 Park Avenue, New York 22, N.Y.



# Officers, Managers and Agencies of the American Bible Society

**President**  
DANIEL BURKE, LL.D.

## Vice Presidents

ert A. Harvey, Mass.  
ert B. Scott, Ga.  
ter W. Gresser, Ill.  
h L. Hill, Litt.D., Tenn.

Donald Comer, Ala.  
George S. Yost, Md.  
Ward Melville, N.Y.  
John J. Leu, N.Y.  
Charles C. Parlin, N.Y.  
Harvey S. Firestone, Jr., Ohio

Charles P. Taft, Ohio  
Wallace D. McLean, N.Y.  
Mrs. Howard L. Roach, Iowa  
J. Harvie Wilkinson, Jr., Va.  
Luther W. Youngdahl, Minn.  
A. Crawford Greene, Calif.

W. Maxey Jarman, Tenn.  
Howard R. Bowen, Iowa  
Marshall Field, Jr., Ill.  
Ralph E. McGill, Ga.  
Dan C. Williams, Texas  
Charles S. Thomas, Calif.

## Executive Secretaries

Robert T. Taylor, D.D., *Ways and Means*  
Eugene A. Nida, Ph.D., D.D., *Translations*  
Laton E. Holmgren, D.D., *Distribution*  
James Z. Nettinga, Th.D., *Education and Formation*  
A. Paul Wright, *Gift Investments*  
Arthur P. Whitney, Ph.D., *National Distribution*

Charles W. Baas, *Treasurer*  
Robert L. Eldredge, *Assistant Treasurer*

John B. Macbeth, *Superintendent of Production and Supply*

## Consultants

Rev. Gilbert Darlington, D.D.  
Rev. Eric M. North, Ph.D., D.D.

## Departmental Officers

Alice E. Ball, *Overseas Distribution*  
Rev. Gerald E. Boyce, *Church Relations Department*  
Margaret T. Hills, *Librarian*  
Rev. Carl W. Larson, *Study of Bible Use*  
Rev. John H. McCombe, Jr., Ph.D., *Overseas Distr.*  
John M. Reimer, *Systems Director*  
William A. Smalley, Ph.D., *Translations Department*  
Barney Weissman, *National Distribution*

## Board of Managers

RM—1958 to 1962

Binns  
Hsia, Ph.D.  
Norman Vincent Peale  
oe C. Edlund  
L. Phillips, Jr.  
olph H. Brownell  
mond T. Parrot  
ry G. Raab  
bold van Beuren  
W. Harriman  
Albert Stanbury, Jr.  
cis W. Carpenter

TERM—1959 to 1963

Charles T. Lee  
Conover English  
George F. Perkins  
Faulkner Lewis  
David G. McCornack  
Byron B. Ralston  
W. Hoffman Benjamin  
Coleman Burke  
Chester J. Jump  
John E. Crane  
Prof. H. A. Gleason, Ph.D.

TERM—1960 to 1964

Everett Smith  
Edmund S. Hawley  
Walter L. Mitchell, Jr.  
Alfred H. Hauser  
Philip Moen Stimson, M.D.  
Duncan Dunbar  
Alan T. Schumacher  
Lowell Wadmond  
Saba Habachy, Ph.D., LL.D.  
Edward L. Tinker  
Albert L. Kennelly

TERM—1961 to 1965

Orrin G. Judd  
H. A. Clinkunbroomer  
H. R. Bowler, D.D.  
Robert R. Diefendorf  
Mrs. Jesse M. Bader  
Eugene Exman  
John H. Ryder  
Manuel E. Kulukundis  
Fred A. Schurmann  
Sophocles N. Zoullas  
Oliver D. Williams  
John Carroll Griswold

## Ministerial Members of the Board

Edwin E. Calverley, Ph.D.  
Edgar F. Romig, D.D., Litt.D.  
Bruce Manning Metzger, Ph.D.  
Alvin A. Ahern, Ph.D.

Rev. J. W. Decker, Ph.D., D.D.  
Rev. C. E. Leavers  
Bishop Frederick B. Newell, D.D.  
Rev. Edward R. Dalglish, Ph.D.

Rev. Floyd Shacklock, Ph.D.  
Prof. Howard Clark Kee, Ph.D.  
Rev. Howard Moody Morgan, D.D.  
Rev. Wallace C. Merwin, D.D.

Rev. I. George Nace, D.D.  
Prof. R. C. Dentan, Ph.D.  
Bishop Lloyd C. Wicke, D.D.  
Prof. D. M. Beegle, Ph.D.

## IN THE UNITED STATES

### National Distribution Offices

#### Eastern Region

*National Executive Secretary*—Rev. Ivan L. Bennett, D.D., 1435 G St., N. W., Washington 5, D.C.

#### Regional Distribution Secretaries

Melvin Griffin, 9 East Franklin St., Baltimore 2, Md.  
James E. Jones, D.D., 1435 G St., N.W., Washington 5, D.C.  
Walter J. Lake, 701 Walnut St., Philadelphia 6, Pa.  
Dale R. Lau, 1435 G St., N.W., Washington 5, D.C.

#### Central Region

*National Executive Secretary*—Rev. Frank W. Langham, D.D., 310 North Michigan Ave., Chicago 1, Ill.

#### Regional Distribution Secretaries

K. L. Brazil, D.D.; Rev. John W. Osberg; Rev. Melvin E. Soltau; 310 North Michigan Ave., Chicago 1, Ill.

#### Western and Pacific Region

*National Executive Secretary*—Rev. Dean S. Collins, 1662 Wilshire Blvd., Los Angeles 17, Calif.

#### Regional Distribution Secretaries

James T. Smith, 1662 Wilshire Blvd., Los Angeles 17, Calif.  
Mark A. Talney, Th.D., Pacific Northwest, 914 North East 108 Ave., Portland 20, Ore.  
Richard E. West, 101 West Alameda, Denver 23, Colo.

#### Field Secretaries

Rev. Richard J. Dosker, D.D., 440 Park Ave. South, New York 16, N.Y.  
Rev. Thomas T. Holloway, 511 No. Akard, Room 401, Dallas 1, Texas  
Rev. Ralph Mortensen, Ph.D., 450 Park Ave., New York 22, N.Y.

#### Special Secretaries

Rev. Vernal C. Hodges, D.D.  
Rev. Ralph G. Korteling  
Rev. Henry Smith Leiper, D.D.  
Rev. Albert H. Smit

### Offices—To Which Orders for Scriptures Should Be Sent

*New York City 16:* Bible House, 440 Park Ave. South—New York, New Jersey, Pennsylvania, Delaware, Maryland, District of Columbia, Virginia, West Virginia, North Carolina, South Carolina, Georgia, Florida, Tennessee, Alabama, Mississippi, Kentucky

*Chicago 1, Illinois:* 310 North Michigan Ave.—Ohio, Indiana, Illinois, Iowa, Missouri, Michigan, Wisconsin, Minnesota, North Dakota, South Dakota, Nebraska, Kansas, Texas, Oklahoma, Arkansas, Louisiana

*Los Angeles 17, California:* 1662 Wilshire Blvd.—Washington, Oregon, California, Nevada, Alaska, Hawaii, Colorado, New Mexico, Montana, Idaho, Wyoming, Utah, Arizona

### State Bible Societies Cooperating with the American Bible Society

*Maine*—Rev. Joseph B. Mills, 19 Pine St., Portland 4  
*New Hampshire*—Rev. Hartley T. Grandin, 24 Warren St., Concord  
*Vermont*—Rev. John L. Gregory, 189 South Winooski Ave., Burlington  
*Massachusetts*—Rev. Robert W. Coe, D.D., 41 Bromfield St., Boston 8  
*Connecticut*—210 Pearl St., Hartford 3  
*Rhode Island*—Rev. Arthur B. Mercer, 83 Weybosset St., Providence 3  
*Maryland*—Rev. Melvin Griffin, 9 E. Franklin St., Baltimore 2  
*Pennsylvania*—Rev. Walter J. Lake, 701 Walnut St., Philadelphia 6

## IN OTHER COUNTRIES

### Overseas Distribution Offices

—Rev. J. Gonzales Molina, Ph.D., Neptuno 629, Havana, Cuba

*Puerto Rico, Dominican Republic, Virgin Islands*—Rev. do Sanchez, Ave. Fernandez Juncos 1822, Ponce, Puerto Rico

—Rev. Fritz Fontus, Rev. Garner E. Hoyt, Boite postale 253, Port-au-Prince, Haiti  
—Rev. Daniel López De Lara; Mr. Fred Den, Latin America Consultant, Apartado 1373, Mexico D.F.

*Latin America*—Rev. Reginald H. Wheatley, Rev. Rafael Herrera, Apartado 1369, Guatemala City, Guatemala  
*Colombia*—Rev. Aristomeno Porras, Apartado Aereo 31, Bogotá, Colombia

Agencies with British and Foreign Bible Society.

\**Venezuela*—Rev. Kenneth Bystrom, Apartado 222, Caracas, Venezuela

\**Ecuador*—Mr. Paul L. Young, Casilla 1030, Quito, Ecuador

\**Peru*—Rev. John H. Twentyman, Apartado 448, Lima, Peru

\**Bolivia*—Mr. Tomás E. Hudspeth, Casilla 329, Cochabamba, Bolivia

\**Chile*—Rev. W. A. Austin, Casilla 784, Santiago, Chile

\**Argentina*—Rev. Ivan H. Nothdurft, Ed.D.; Mr. Alfonso C. Pérez, Calle Tucumán 352-358, Buenos Aires, Argentina

†*Uruguay, Paraguay*—Mr. Per Olav Mydske, Calle Constituyente 1540, Montevideo, Uruguay

†Joint Agency with British and Foreign Bible Society and Norwegian Bible Society.

\**The Bible Societies in the Near East*—Rev. James A. Weeks, Place de l'Etoile, Box 747, Beirut, Lebanon

†*Hongkong*—Mr. J. C. F. Robertson, Consulting Secretary for East Asia, P.O. Box 1725, Hongkong

*Philippines*—Rev. Angel Tagliacop, Rev. Walter Groesbeck, P.O. Box 755, Manila, Philippines

*Thailand*—To be appointed. 150 Sathorn Rd., Bangkok, Thailand

\**Congo Basin*—Rev. A. W. Martinson, B.P. 8911, Leopoldville, Republic of Congo

*Liberia*—Rev. Moses A. Knott, Jr., Box 39, Monrovia, Liberia

†Joint Agency with British and Foreign Bible Society, National Bible Society of Scotland and Canadian Bible Society.

### Associated Bible Societies

*Indonesian Bible Society*—Mr. G. P. Khouw, General Secretary, Tromol Pos. No. 255/Dkt., Djakarta, Indonesia.

*Japan Bible Society*—Rev. T. Miyakoda, General Secretary, Kyobashi, P.O. Box 6, Tokyo, Japan

*Korean Bible Society*—Rev. Im Young Bin, General Secretary, International P.O. Box 1030, Seoul, Korea

*Bible Society of India and Ceylon*—Rev. A. E. Inbanathan, Ph.D., General Secretary, A/1 Mahatma Gandhi Road, Bangalore 1, South India

*Belgian Bible Society*—Rev. Paul Caufriez, General Secretary, 34 rue d'Arion, Brussels, Belgium

*French Bible Society*—M. Jean Blumenthal, Secretary, 58 Rue de Clichy, Paris 9e, France





## “My American Bible Check Always Comes on Time”

When you invest your money in an American Bible Society Annuity Agreement you have nothing more to worry about!

Your first check arrives almost immediately, and you can expect the same amount regularly thereafter, regardless of world conditions, stock market fluctuation or economic ups and downs. And what a lot of taxes you save!

Take the case of Mrs. Dowe. When she bought a \$1,000 Annuity at age 65, she was guaranteed an income of \$50 a year for the rest of her life. \$40.60 of this amount would be tax-free income each year. And in addition she obtained an income tax

deduction of \$268.80, as a charity contribution.

By buying her Annuity from the Society she not only gained rock-ribbed security, she helped in its vital ministry of providing the Scriptures in more than 250 languages, and in reading systems for the Blind.

Annuity Agreements may be purchased for \$100 up. Send for information today.

**Prompt, full payments  
without fail  
for over a century**



### **End Investment**

#### **Worry**

With An  
A.B.S.  
Annuity  
Agreement

**AMERICAN BIBLE SOCIETY, Dept. 12BSR-61**  
450 Park Avenue, New York 22, N. Y.

Please send me, without obligation, your booklet entitled “A Gift That Lives” explaining annuity agreements. I will print your name below if it has not been correct.

NAME Mr. Mrs. Miss \_\_\_\_\_  
ADDRESS \_\_\_\_\_  
CITY \_\_\_\_\_ ZONE \_\_\_\_\_ STA \_\_\_\_\_

PASTOR  
EVANGELICAL LUTHERAN CHURCH  
PACIFIC SCHOOL OF RELIGION  
1798 SCENIC AVE  
BERKELEY, CALIF